



明州國語基督教會

MINNESOTA MANDARIN  
CHRISTIAN CHURCH

## 主日崇拜

## SUNDAY WORSHIP

二零二六年九月二十七日

Sep 27, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:  
Christ Presbyterian Church  
6901 Normandale Road,  
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: [954 664 3393](#)  
Passcode: 20200906

二維碼:



MMCC 網上會議

教会信箱 Mailing address:  
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439  
Web Site: <http://www.mmcc.info>  
Email: [mmccmnausa@gmail.com](mailto:mmccmnausa@gmail.com)

講員: 樂红梅 传道  
Preacher: Minister Mary Luan  
司會: 彭天堂 弟兄  
Presider: Bro. Tiantang Peng  
司琴: 高健 姐妹  
Pianist: Sis. Jian Gao  
領詩: 尤玉慶 弟兄  
Song Leader: Bro. Yuqing You

招待: 張邦武 弟兄  
胡合珍 姐妹  
Ushers: Bro. Bangwu Zhang  
Sis. Hezhen Hu  
音像: Ivan 弟兄  
A/V: Bro. Ivan Chen

宣召  
CALL TO WORSHIP

詩篇  
Psalm 27:1-10

司會  
Presider

頌讚 (衆立)  
HYMN

興起為耶穌  
Stand Up, Stand up for Jesus

會眾  
Congregation

獻禱 (衆立)  
INVOCATION

司會  
Presider

使徒信經 (衆立)  
The Apostles' Creed

會眾  
Congregation

頌讚  
HYMN

堅固磐石  
My Hope Is Built on Nothing Less

會眾  
Congregation

奉獻禱告  
OFFERTORY PRAYER

招待  
Usher

奉獻頌讚  
OFFERTORY HYMN

奉獻所有  
I surrender All

會眾  
Congregation

金句背誦  
MEMORY VERSE

腓立比書  
Philippians 4:6-7

會眾  
Congregation

讀經  
SCRIPTURE READING

使徒行傳  
Acts 12:1-17

會眾  
Congregation

證道  
SERMON

當教會禱告的時候  
When the Church Is Praying

講員  
Preacher

詩歌 (衆立)  
HYMN

禱告良辰  
Sweet Hour of Prayer

會眾  
Congregation

祝福 (衆立)  
BENEDICTION

彭天堂 弟兄  
Bro. Tiantang

三一頌 (衆立)  
DOXOLOGY

會眾  
Congregation

主禱文 (衆立)  
THE LORDS' PRAYER

會眾  
Congregation

歡迎和報告  
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會  
Presider

殿樂  
POSTLUDE

(默禱)  
(Silent Prayer)

會眾  
Congregation

### 金句背誦- Memory Verse

腓立比書 4:6-7

<sup>6</sup>應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求和感謝，將你們所要的告訴神。<sup>7</sup>神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。(和合本)

Philippians 4:6-7

<sup>6</sup>do not be anxious about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be made known to God. <sup>7</sup>And the peace of God, which surpasses all understanding, will guard your hearts and your minds in Christ Jesus. (ESV)

歡迎與報告

Welcome & Announcement

- 1. 敬拜结束后请移步到隔壁 Fireside Room 參加主日學。麗君姐妹繼續帶領學習“哈該書”。
- 2. 這周五 10/2 無 Zoom 聚會（十月份第一周）。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組聯係）
  - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
  - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。

经常聚会

Scheduled Programs

星期日 Sunday

- 1:00-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45-3:45 PM (第一周除外): 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:30 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日 (9/20/26) 聚會人數記錄: 57

Sunday Attendance Record

上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

|                            |             |
|----------------------------|-------------|
| 上周奉獻 Last Week's Offering  | \$2,357.00  |
| 年度累計預算 Year To Date Budget | \$42,818.46 |
| 年度累計實際 Year To Date Actual | \$65,854.00 |

|           |         |         |         |         |  |
|-----------|---------|---------|---------|---------|--|
| 日期 Date   | 9/6     | 9/13    | 9/20    | 9/27    |  |
| 預算 Budget | 2676.15 | 2676.15 | 2676.15 | 2676.15 |  |
| 實際 Actual | 6607.00 | 3896.00 | 2357.00 | --      |  |

\*以上預算不包括特別教會成長基金。

The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

\*\*请在线上参加敬拜的弟兄姐妹將奉獻寄到教会信箱。

Please send the offer checks to the church's mailing address.

當教會禱告的時候

When the Church Is Praying

使徒行傳 Acts 12:1-17

引言: Introduction

一、 絕望中教會依然切切禱告

二、 神的大能遠超越人的認知

三、 時刻警醒自己的小信和軟弱

总结: Conclusion